VERORDENING (EEG) Nr. 1399/93 VAN DE RAAD

van 7 juni 1993

betreffende de opening van extra contingenten voor de invoer in de Gemeenschap van bepaalde textielprodukten van oorsprong uit bepaalde derde landen die aan de handelsbeurzen van Berlijn 1993 deelnemen

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gelet op Besluit 92/625/EEG van de Raad van 21 december 1992 betreffende de voorlopige toepassing van de Overeenkomsten tussen de Europese Economische Gemeenschap en bepaalde derde landen inzake de internationale handel in textiel (1),

Gelet op Verordening (EEG) nr. 958/93 van de Raad van 5 april 1993 tot vaststelling van een communautaire procedure voor het beheer van de kwantitatieve invoerbeperkingen en voor het toezicht bij de invoer van textiel- en kledingprodukten uit bepaalde derde landen (2),

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat er in de afgelopen jaren al extra contingenten voor de beurs van Berlijn zijn geopend voor bepaalde derde landen die produkten exporteren waarvoor kwantitatieve beperkingen gelden;

Overwegende dat de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Volksrepubliek China betreffende de handel in textielprodukten (3) voorziet in extra contingenten voor handelsbeurzen in 1993;

Overwegende dat het derhalve dienstig is in 1993 extra contingenten te openen voor die andere derde landen;

Overwegende dat het wenselijk is dat invoervergunningen worden verstrekt overeenkomstig de eisen inzake oorsprong die worden gesteld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 958/93,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In aanvulling op de bij Verordening (EEG) nr. 958/93 ingestelde kwantitatieve maxima bij invoer, worden de in de bijlage vermelde extra contingenten geopend in verband met de in 1993 in Berlijn te houden handelsbeurzen.

Artikel 2

1. De autoriteiten van de Bondsrepubliek Duitsland verlenen toestemming voor invoer die de in artikel 1 bedoelde extra contingenten niet overschrijdt, uitsluitend met betrekking tot contracten die in Berlijn tijdens de Berlijnse handelsbeurzen worden getekend en voor zover deze door de autoriteiten als hiervoor in aanmerking komend worden erkend, op voorwaarde dat de door deze contracten gedekte produkten na 15 oktober 1993 voor uitvoer naar de Bondsrepubliek Duitsland worden verzonden uit het derde land waaruit zij van oorsprong zijn.

2. De geldigheidsduur van invoervergunningen of gelijkwaardige documenten afgegeven overeenkomstig lid 1, loopt af op 31 december 1994.

3. De Commissie wordt uiterlijk op 31 december 1993 in kennis gesteld van de totale hoeveelheden die door overeenkomstig lid 1 erkende contracten worden gedekt.

Artikel 3

De invoer van produkten, gedekt door vergunningen welke ingevolge artikel 2 worden afgegeven, geschiedt overeenkomstig de regels inzake oorsprong van Verordening (EEG) nr. 958/93.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is van toepassing met ingang van 8 juni 1993.

(1) PB nr. L 410 van 31. 12. 1992, blz. 1.
(2) PB nr. L 103 van 28. 4. 1993, blz. 1.
(3) PB nr. L 380 van 31. 12. 1988, blz. 1, laatstelijk gewijzigd bij de briefwisseling die is gehecht aan Verordening (EEG) nr. 958/93.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 7 juni 1993.

Voor de Raad

De Voorzitter

M. JELVED

BIJLAGE

Categorie	GN-code	Omschrijving	Derde land	Eenheid	Hoeveelheden
1	5204 11 00 5204 19 00 5205 11 00 5205 12 00 5205 13 00 5205 14 00 5205 15 10 5205 15 90 5205 21 00 5205 22 00 5205 23 00 5205 24 00 5205 25 10 5205 25 30 5205 25 90 5205 31 00 5205 32 00 5205 33 00 5205 34 00 5205 35 10 5205 35 90 5205 41 00 5205 42 00 5205 43 00 5205 44 00 5205 45 10 5205 45 30 5205 45 90 5206 11 00 5206 12 00 5206 13 00 5206 14 00 5206 15 10 5206 15 90 5206 21 00 5206 22 00 5206 23 00 5206 24 00 5206 25 10 5206 25 90 5206 31 00 5206 32 00 5206 33 00 5206 34 00 5206 35 10 5206 35 90 5206 41 00 5206 42 00 5206 43 00 5206 44 00 5206 45 10 5206 45 90 ex 5604 90 00	Garens van katoen, niet gereed voor de verkoop in het klein	Pakistan Peru	ton	66 66
2	5208 11 10 5208 11 90 5208 12 11 5208 12 13 5208 12 15 5208 12 19 5208 12 91 5208 12 93 5208 12 95 5208 12 99 5208 13 00 5208 19 00	Weefsels van katoen, andere dan weefsels met gaasbinding, bad- of frotteerstof (lussendoek); lint, fluweel, pluche, lussenweefsel, chenilleweefsel, tule en filetweefsels	Peru	ton	74

Categorie	GN-code	Omschrijving	Derde land	Eenheid	Hoeveelheden
2 *(vervolg)*	5208 21 10				
	5208 21 90				
	5208 22 11				
	5208 22 13				
	5208 22 15				
	5208 22 19				
	5208 22 91				
	5208 22 93				
	5208 22 95				
	5208 22 99				
	5208 23 00				
	5208 29 00				
	5208 31 00				
	5208 32 11				
	5208 32 13				
	5208 32 15				
	5208 32 19				
	5208 32 91				
	5208 32 93				
	5208 32 95				
	5208 32 99				
	5208 33 00				
	5208 39 00				
	5208 41 00				
	5208 42 00				
	5208 43 00				
	5208 49 00				
	5208 51 00				
	5208 52 10				
	5208 52 90				
	5208 53 00				
	5208 59 00				
	5209 11 00				
	5209 12 00				
	5209 19 00				
	5209 21 00				
	5209 22 00				
	5209 29 00				
	5209 31 00				
	5209 32 00				
	5209 39 00				
	5209 41 00				
	5209 42 00				
	5209 43 00				
	5209 49 10				
	5209 49 90				
	5209 51 00				
	5209 52 00				
	5209 59 00				
	5210 11 10				
	5210 11 90				
	5210 12 00				
	5210 19 00				
	5210 21 10				
	5210 21 90				
	5210 22 00				
	5210 29 00				
	5210 31 10				
	5210 31 90				
	5210 32 00				
	5210 39 00				
	5210 41 00				
	5210 42 00				
	5210 49 00				
	5210 51 00				
	5210 52 00				
	5210 59 00				

Categorie	GN-code	Omschrijving	Derde land	Eenheid	Hoeveelheden
2 *(vervolg)*	5211 11 00 5211 12 00 5211 19 00 5211 21 00 5211 22 00 5211 29 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 11 5211 49 19 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 11 10 5212 11 90 5212 12 10 5212 12 90 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 21 10 5212 21 90 5212 22 10 5212 22 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00				
4	6105 10 00 6105 20 10 6105 20 90 6105 90 10 6109 10 00 6109 90 10 6109 90 30 6110 20 10 6110 30 10	Overhemden en sporthemden, T-shirts, hemdtruien (sous-pulls) (andere dan van wol of van fijn haar), pullovers, tricotpakken, maillots de corps en dergelijke artikelen van brei- of haakwerk	Bulgarije India Indonesië Maleisië Pakistan Filippijnen Singapore Thailand Tsjechië Slowakije Viëtnam	1 000 stuks	71 454 212 94 225 252 70 483 22 22 25
5	6101 10 90 6101 20 90 6101 30 90 6102 10 90 6102 20 90 6102 30 90 6110 10 10 6110 10 31 6110 10 39 6110 10 91 6110 10 99 6110 20 91 6110 20 99 6110 30 91 6110 30 99	Truien, jumpers, pullovers (met of zonder mouwen), twinsets, vesten en jasjes (andere dan verkregen door het aaneennaaien van in vorm gesneden stukken); anoraks, windjakken, blousons en dergelijke, van brei- of haakwerk	Bulgarije India Maleisië Pakistan Filippijnen Polen Roemenië Singapore Thailand Hongarije Viëtnam	1 000 stuks	84 252 42 215 169 150 60 73 206 54 20

Categorie	GN-code	Omschrijving	Derde land	Eenheid	Hoeveelheden
6	6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18 6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42	Shorts en andere korte broeken (andere dan zwembroeken), lange broeken, geweven, voor heren en jongens; lange broeken, geweven, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige vezels, voor dames en meisjes; delen voor het onderlichaam van trainingspakken met voering, van katoen of van synthetische of van kunstmatige vezels, andere dan van categorie 16 of 29	India Indonesië Maleisië Filippijnen Polen Roemenië Singapore Sri Lanka Thailand Tsjechië Hongarije Slowakije Viëtnam	1 000 stuks	118 131 92 134 125 150 70 116 187 40 80 40 20
7	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00	Blouses en hemdblouses met korte of met lange mouwen, al dan niet van brei- of haakwerk, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels, voor dames en meisjes	Bulgarije India Indonesië Filippijnen Singapore Sri Lanka Thailand Tsjechië Hongarije Slowakije Viëtnam	1 000 stuks	42 407 98 99 159 99 82 6 64 6 25
8	6205 10 00 6205 20 00 6205 30 00	Overhemden en sporthemden, andere dan van brei- of haakwerk, voor heren en jongens, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige vezels	Bulgarije India Indonesië Maleisië Pakistan Filippijnen Polen Roemenië Singapore Sri Lanka Thailand Tsjechië Slowakije Viëtnam	1 000 stuks	156 323 218 82 158 102 53 280 90 270 101 38 37 22
9	5802 11 00 5802 19 00 6302 60 00	Bad- of frotteerstof (lussendoek), van katoen; huishoudlinnen, ander dan van brei- of haakwerk, van bad- of frotteerstof (lussendoek), van katoen	Pakistan	ton	233
12	6115 12 00 6115 19 10 6115 19 90 6115 20 11 6115 20 90 6115 91 00 6115 92 00 6115 93 10 6115 93 30 6115 93 99 6115 99 00	Kousenbroeken, kousen, onderkousen, sokken, voetjes en dergelijke artikelen van brei- of haakwerk, andere dan voor baby's, aderspatkousen daaronder begrepen, andere dan produkten van categorie 70	Polen Roemenië Thailand Hongarije	1 000 paar	80 400 458 52

Categorie	GN-code	Omschrijving	Derde land	Eenheid	Hoeveelheden
14	6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6210 20 00	Overjassen, regenjassen en capes voor heren en jongens, geweven, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels (andere dan parka's (van categorie 21))	Polen	1 000 stuks	26
15	6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00	Mantels, regenjassen en capes daaronder begrepen, blazers en jasjes, geweven, voor dames en meisjes, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige vezels (andere dan parka's (van categorie 21))	India Polen Roemenië Tsjechië Hongarije Slowakije Viëtnam	1 000 stuks	124 51 68 25 57 24 20
16	6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 21 00 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6211 32 31 6211 33 31	Kostuums en combinaties, andere dan van brei- of haakwerk, voor heren en jongens, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels, behalve skikleding; trainingspakken met voering waarvan de buitenzijde is vervaardigd van één en dezelfde stof, voor heren en jongens, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels	Polen	1 000 stuks	22
18	6207 11 00 6207 19 00 6207 21 00 6207 22 00 6207 29 00 6207 91 00 6207 92 00 6207 99 00 6208 11 00 6208 19 10 6208 19 90 6208 21 00 6208 22 00 6208 29 00 6208 91 10 6208 91 90 6208 92 10 6208 92 90 6208 99 00	Onderhemden, slips, onderbroeken, nachthemden, pyjama's, badjassen, kamerjassen en dergelijke artikelen, voor heren en jongens, andere dan van brei- of haakwerk Onderhemden en hemden, onderjurken en onderrokken, slips, nachthemden, pyjama's, negligés, badjassen, kamerjassen en dergelijke artikelen, voor dames en meisjes, andere dan van brei- of haakwerk	Viëtnam	ton	5
20	6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 10 6302 31 90 6302 32 90 6302 39 90	Beddelinnen, ander dan van brei- of haakwerk	India Pakistan Tsjechië Slowakije	ton	294 149 12 12

Categorie	GN-code	Omschrijving	Derde land	Eenheid	Hoeveelheden
21	ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41	Parka's, anoraks, windjakken en dergelijke, andere dan van brei- of haakwerk, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels ; delen voor het onderlichaam van trainingspakken met voering, van katoen of van synthetische of van kunstmatige vezels, andere dan van categorie 16 of 29	Filippijnen Sri Lanka Thailand Viëtnam	1 000 stuks	286 240 446 30
24	6107 21 00 6107 22 00 6107 29 00 6107 91 00 6107 92 00 ex 6107 99 00 6108 31 10 6108 31 90 6108 32 11 6108 32 19 6108 32 90 6108 39 00 6108 91 00 6108 92 00 6108 99 10	Nachthemden, pyjama's, badjassen, kamerjassen en dergelijke artikelen, van brei- of haakwerk, voor heren en jongens Nachthemden, pyjama's, negligés, badjassen, kamerjassen en dergelijke artikelen, van brei- of haakwerk, voor dames en meisjes	Polen Thailand	1 000 stuks	80 102
26	6104 41 00 6104 42 00 6104 43 00 6104 44 00 6204 41 00 6204 42 00 6204 43 00 6204 44 00	Japonnen voor dames en meisjes, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels	India Filippijnen Polen Roemenië Thailand	1 000 stuks	383 95 125 48 171
27	6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00 6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10	Rokken, broekrokken inbegrepen, voor dames en meisjes	India	1 000 stuks	372
29	6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31	Mantelpakken, broekpakken en combinaties, andere dan van brei- of haakwerk, voor dames en meisjes, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige vezels, behalve skikleding ; trainingspakken met voering waarvan de buitenzijde vervaardigd is van één en dezelfde stof, voor dames en meisjes, van katoen of van synthetische of van kunstmatige vezels	India	1 000 stuks	268

Categorie	GN-code	Omschrijving	Derde land	Eenheid	Hoeveelheden
73	6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00	Trainingspakken van brei- of haakwerk, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels	Filippijnen Roemenië Thailand	1 000 stuks	287 52 70
76	6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31 6203 49 11 6203 49 31 6204 22 10 6204 23 10 6204 29 11 6204 32 10 6204 33 10 6204 39 11 6204 62 11 6204 62 51 6204 63 11 6204 63 31 6204 69 11 6204 69 31 6211 32 10 6211 33 10 6211 42 10 6211 43 10	Werk- en bedrijfskleding, andere dan van brei- of haakwerk, voor heren en jongens Schorten, stofjassen en andere werk- en bedrijfskleding, andere dan van brei- of haakwerk, voor dames en meisjes	Tsjechië Slowakije	ton	20 20
118	6302 29 10 6302 39 10 6302 29 30 6302 52 00 ex 6302 59 00 6302 92 00 ex 6302 99 00	Tafel-, bedde- en huishoudlinnen, van vlas of van ramee, ander dan van brei- of haakwerk	Tsjechië Slowakije	ton	15 15